

Modelo EA25



*Introducción*

Felicidades por su compra del Higro-Termómetro Digital Registrador de datos EasyView de Extech. Este dispositivo mide y registra datos de Humedad, Temperatura, Punto de rocío y Bulbo Húmedo en tiempo real. El uso cuidadoso de este medidor le proveerá muchos años de servicio confiable.

User's Guide



EasyView Digital Hygro-Thermometer Datalogger

Model EA25



*Introduction*

Congratulations on your purchase of the Extech EA25 EasyView Digital Hygro-Thermometer Datalogger. This device measures and records Humidity, Temperature, Dew Point, and Wet Bulb data in real-time. Careful use of this meter will provide years of reliable service.

## Specifications

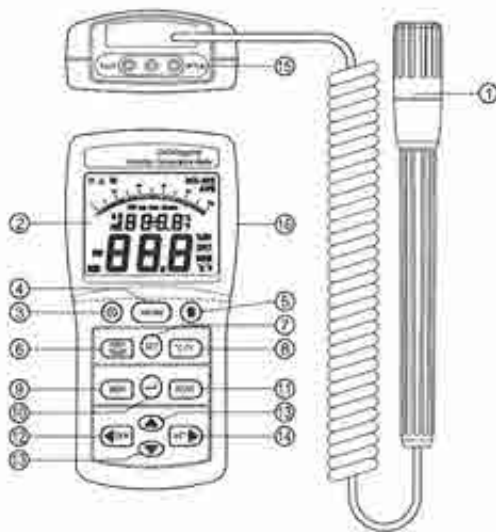
Function	Range and Resolution	Accuracy
Humidity	10.0 to 95.0% RH	± 3% RH (at 25°C, 30 to 95% RH ) ±5% RH (at 25°C, 10 to 30% RH )
Temperature*	-4 to 140°F (-20 to 60°C)	±1.8°F (±1°C)

\*Dew Point and Wet Bulb temperatures have the same range as shown above

Display	Multifunction LCD with bargraph and status indicators
Sensor Type	Humidity: capacitance sensor, Temperature: thermistor
Response Time	Humidity: 45% to 95% < 1 min; 95% to 45% < 3 min. Temperature: Approx. 2 seconds for a 10°C change
Reading Rate	2 readings per second
RS-232 PC Interface	Optical connection with supplied interface cable. Software compatible with Windows™ 95/98, ME, 2000, and XP systems
Datalogger storage	Stores 99 sets of data in manual mode (15,000 in auto mode)
Sampling Intervals	3 to 255 seconds (1 to 86,400 secs. using supplied software)
Operating Conditions	32 to 140°F (0 to 60°C); < 95% RH non-condensing
Storage Conditions	14 to 140°F (-10 to 60°C); <70% RH non-condensing
Power Supply	6 x 1.5V 'AAA' batteries
Auto power off	After 30 minutes of inactivity
Battery Life	Approx. 200 hours
Dimensions / Weight	5.9 x 2.8 x 1.4" (150 x 72 x 35mm); 8.3 oz. (235g)

## Product Description

- Humidity/Temperature Probe
- Multifunction LCD with bargraph and status indicators
- Power ON/OFF button
- MX/MN button
- DATA HOLD button
- Humidity / Temperature select button
- SET button
- Units (C/F) select button
- MEM (memory) button
- ENTER button
- READ button
- DEW POINT temperature select & left arrow button
- UP/DOWN programming keys
- WET BULB temperature select & right arrow button
- RS-232 optical jack
- The battery compartment is located on the rear of the instrument



## Operation

### Turn Power ON or OFF

- Press the **⊕** button to turn the meter on or off. The meter will perform a short self-test when turned on.
- The meter automatically turns off after 30 minutes of inactivity unless the MX/MN or Datalogging modes are active.

### Taking Measurements

- Hold the probe in the air in the area to be tested. Do **NOT** immerse in liquid.
- Allow adequate time for readings to stabilize.
- Read the measurements on the LCD. The bargraph tracks the large digit display.
- The **%RH/TEMP** button allows the user to choose whether the temperature or the humidity is displayed on the large digit display.

### Selecting temperature units of measure (C/F)

Press the **°C/°F** button momentarily to toggle the temperature units.

### Maximum and Minimum recording (MX/MN)

**NOTE:** The Automatic Power OFF feature will be disabled while in the MX/MN mode.

The MX/MN mode allows the user to view only the highest and lowest readings while taking measurements. (MX stands for maximum and MN for minimum)

- Press the **MX/MN** button momentarily to start the elapsed timer and begin recording. The display will now show only the highest reading (the MX icon will appear).
- Press the **MX/MN** button again to view the lowest reading (MN will appear).
- The **SET** button allows the user to view the elapsed time for a particular MX or MN reading in Minutes:Seconds (59mins:59secs max) or Days:Hours (99days:24hours max).
- To check the highest and lowest Dew Point or Wet Bulb temperatures, use the **DEW** and the **WET** buttons.
- The following data displays are available in the MX/MN mode:
  - Maximum and Minimum Humidity with the associated Temperature
  - Maximum and Minimum Temperature with the associated Humidity
  - Maximum and Minimum Dew Point temperature with the associated Temperature or Humidity
  - Maximum and Minimum Wet Bulb temperature with associated standard temperature or humidity
- To exit MX/MN mode, press and hold the **MX/MN** button (the MX/MN icons disappear).

### Data Hold

Press the **H** button momentarily to freeze the displayed reading. The 'H' icon will appear on the upper left-hand side of the display. Press the **H** button again to return to normal operation (the 'H' hold icon will disappear).

### DEW POINT and WET BULB Temperature Display

Dew Point and Wet Bulb temperatures are calculated by the meter based on humidity/temperature measurements. To view the Dew Point or Wet Bulb temperatures, press the **DEW** or **WET** button momentarily. The 'DEW' or 'WET' display icon will appear on the right side of the LCD and the temperature will display on the bottom (larger) digits. The upper (smaller) digits will display the regular temperature in °C or °F or the humidity in RH% (use the **%RH/TEMP** button to toggle between the two).

## Manual Datalogging

### Erasing Previously Stored Data

Press the "⏻" button to turn the meter off.

Press and hold the "MEM" button, then press the "⏻" button to turn the meter on. When the LCD indicates "CLR", the entire memory has been erased.

### Manual Datalogging

Press the "MEM" button to store a reading manually. The LCD will display the "M" icon and the address number. The total memory size for manual recording is 99 sets.

When the datalogger memory is full, the LCD will display "Full".

### Viewing manually stored data

Press the "READ" button to view stored data. The LCD will show the "R" (recall) icon and the current address number.

Use the "▲" or "▼" button to select another memory address to view.

Press the **DEW** or **WET** button to display the Dew Point or the Wet Bulb value.

Press "↵" (enter) to exit this mode.

## Automatic Datalogging

**NOTE:** Before datalogging ensure that previous data has been downloaded otherwise it will be lost. Up to 15,000 sets of data can be recorded in automatic datalogging mode.

The following settings must be configured before datalogging:

- Real-Time Clock: Set to the current time in hours, minutes, and seconds
- Start Time: Set the time that datalogging will automatically begin
- Stop Time: Set the time that datalogging will automatically stop
- Interval Time: Set the sampling rate (time between logged readings)

### Real-Time Clock Setting

Press the "⏻" button to power the meter.

Press and hold the **SET** button until two beeps sound (screen shown at right appears). Note that if the "Δ" logging icon is already on the LCD before pressing the **SET** button, the meter is already datalogging and cannot be programmed. To stop datalogging press "↵" (enter button).

Press "▲" or "▼" to set the current hour.

Press "▶" to move to the two flashing digits representing minutes.

Press "▲" or "▼" to set the current minutes.

Press "▶" to move to the two flashing digits representing seconds.

Press "▲" or "▼" to set the current seconds.

Press "↵" (enter) to store the time and move to the next screen.



### Datalogging Start-Time (St) Setting

1. The Datalogging start-time screen displays "St1" and two flashing digits (for the hour).
2. Press "▲" or "▼" to set the hour of the day that datalogging will begin.
3. Press "▶" to move to the two flashing digits representing minutes.
4. Press "▲" or "▼" to set the desired minute that datalogging will begin.
5. Press "▶" to move to the two flashing digits representing the seconds.
6. Press "▲" or "▼" to set the desired second that datalogging will begin.
7. Press "↵" (enter key) to store the datalogging start-time and move to the next screen.



### Datalogging Stop-Time (SP) Setting

1. The Datalogging stop-time setting screen shows "SP1" and the two flashing numbers (for the hour).
2. Press "▲" or "▼" to set to the desired hour of the day that datalogging will end.
3. Press "▶" to move to the two flashing digits representing minutes.
4. Press "▲" or "▼" to set the desired minute that datalogging will end.
5. Press "▶" to move to the two flashing digits representing seconds.
6. Press "▲" or "▼" to set the desired second that datalogging will end.
7. Press "↵" (enter key) to store the datalogging stop-time and move to the next screen.



### Datalogging Sampling Interval Setting

1. "INTV" (interval) appears along with the current interval selection (in seconds).
2. Use the "▲" or "▼" buttons to change the number of seconds (3 to 255). For example, with 003 selected a reading will be automatically recorded every three seconds.
3. Press "↵" (enter key) to store the sampling interval rate and begin datalogging.



### Datalogging Mode

1. In datalogging mode, the LCD will continue to display the "Δ" (logging icon). The LCD will also flash the "M" icon each time a reading is logged.
2. Use the "▲" button to display the Start-Time and the "▼" button to display the Stop-Time.
3. Press "↵" (enter) to stop datalogging and exit the datalogging mode ("Δ" will disappear).

Note: Readings automatically logged can only be viewed by downloading them to a PC.

## Logging Software

Instructions on how to install the datalogging software are printed on the Software CD label. The software operating manual can be found on the CD. The software is compatible with Windows™ 95/98, 2000, ME, and XP operating systems.

## Maintenance

### Cleaning and storage

The meter should be cleaned with a damp cloth and mild detergent when necessary. Do not use solvents or abrasives.

Store the meter in an area with moderate temperature and humidity (refer to the operating and storage range in the specifications chart earlier in this manual).

### Battery Replacement

When the battery power falls low, the 'BT' symbol will appear on the LCD. Replace the six 1.5 'AAA' batteries by removing the rear battery compartment screw and accessing the battery compartment. Check that the polarity (orientation) is correct when placing the batteries in the compartment. Ensure that the compartment cover is securely fastened when finished.

## Calibration and Repair Services

Extech offers complete repair and calibration services for all of the products we sell. For periodic calibration, NIST certification or repair of this Extech product, call customer service for details on services available. Extech recommends that calibration be performed on an annual basis to ensure calibration integrity.

## Warranty

EXTECH INSTRUMENTS CORPORATION warrants this instrument to be free of defects in parts and workmanship for one year from date of shipment (a six month limited warranty applies on sensors and cables). If it should become necessary to return the instrument for service during or beyond the warranty period, contact the Customer Service Department at (781) 890-7440 ext. 210 for authorization or visit our website at [www.extech.com](http://www.extech.com) (click on 'Contact Us' and go to 'Service Department' to request an RA number). A Return Authorization (RA) number must be issued before any product is returned to Extech. The sender is responsible for shipping charges, freight, insurance and proper packaging to prevent damage in transit. This warranty does not apply to defects resulting from action of the user such as misuse, improper wiring, operation outside of specification, improper maintenance or repair, or unauthorized modification. Extech specifically disclaims any implied warranties or merchantability or fitness for a specific purpose. Extech will not be liable for any direct, indirect, incidental or consequential damages. Extech's total liability is limited to the repair or replacement of the product. The warranty set forth above is inclusive and no other warranty, whether written or implied, is expressed or implied.



### Support Hotline (781) 890-7440

Tech support: Ext. 200; Email: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)  
Repair>Returns: Ext. 210; Email: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)  
Website: [www.extech.com](http://www.extech.com)

Copyright © 2005 Extech Instruments Corporation.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

Copyright (c) 2005 Extech Instruments Corporation.  
Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción total o parcial en cualquier medio.



EXTECH INSTRUMENTS CORPORATION garantiza este instrumento libre de defectos en partes o mano de obra durante un año a partir de la fecha de embarque (se aplica una garantía limitada a seis meses para los cables y sensores). Si fuera necesario regresar el instrumento para servicio durante o después del periodo de garantía, llame al Departamento de Servicio a Clientes al teléfono (781) 890-7440 ext. 210 para solicitar autorización. Visite 'Service Authorization' o visite nuestra página en Internet en [www.extech.com](http://www.extech.com) (haga clic en 'Contact Us' y visite 'Service Department' para solicitar un número RA). Se debe otorgar un número de Autorización de Retorno (RA) antes de regresar cualquier producto a Extech. El remitente es responsable de los gastos de embarque, flete, seguro y empaque apropiado para prevenir daños en tránsito. Esta garantía no se aplica a defectos que resulten por acciones o modificaciones no autorizadas. Extech específicamente rechaza cualquier garantía de comercialización o aptitud para cualquier propósito determinado y no será responsable por reparaciones inadecuadas o modificaciones no autorizadas. Extech específicamente rechaza cualquier garantía de usuario como mal uso, alteración, modificación, operación fuera de las especificaciones, mantenimiento o modificaciones no autorizadas. Extech específicamente rechaza cualquier garantía de comercialización o aptitud para cualquier propósito determinado y no será responsable por cualquier daño directo, indirecto, incidental o consecuente. La responsabilidad total de Extech está limitada a la reparación o reemplazo del producto. La garantía precedente es inclusiva y no hay otra garantía ya sea escrita u oral, expresa o implícita.

## Garantía

Extech ofrece servicios completos de reparación y calibración para todos los productos que vendemos. Para calibración periódica, NIST certificación o reparación de este producto Extech, llame al departamento de servicio a clientes para obtener detalles sobre este servicio. Extech recomienda realizar anualmente la calibración para garantizar la integridad de la calibración.

## Servicios de reparación y calibración

Quando baje la carga de la batería oloño, en la pantalla LCD aparecerá el símbolo 'BT'. Reemplace las seis (1.5) baterías 'AAA' 1.5; quite el tornillo de la tapa posterior para entrar al compartimento de la batería. Verifique que la polaridad (orientación) sea correcta al colocar las baterías nuevas. Asegure que la tapa queda asegurada al terminar.

## Reemplazo de la batería

1. El medidor deberá limpiarse con un paño húmedo y detergente suave cuando sea necesario. No use solventes o abrasivos.
2. Guarde el medidor en un área con temperatura y humedad moderada (consulte las especificaciones de operación y almacenamiento en la tabla de escalas de este manual).

## Limpieza y almacenamiento

## Mantenimiento

Congratulations on your purchase of the Extech EA25 EasyView Digital Hygro-Thermometer Datalogger. This device measures and records Humidity, Temperature, Dew Point, and Wet Bulb in real-time. Careful use of this meter will provide years of reliable service.

### Introducción



Model EA25

EasyView Digital Hygro-Thermometer Datalogger

**EXTECH**  
INSTRUMENTS

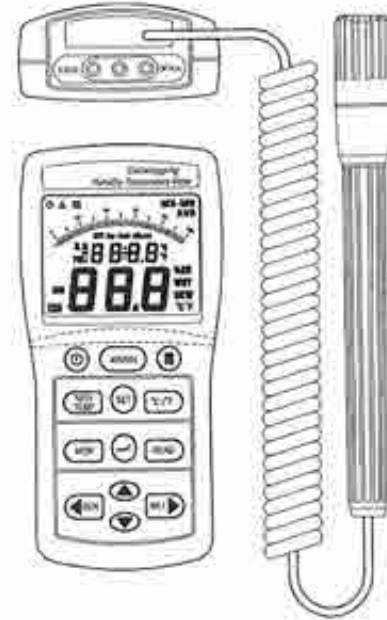
Users Guide

Manual del usuario

**EXTECH**  
INSTRUMENTS

## Higro-Termómetro Digital Registrador de datos EasyView

Modelo EA25



### Introducción

Felicitaciones por su compra del Higro-Termómetro Digital Registrador de datos EasyView EA25 de Extech. Este dispositivo mide y registra datos de Humedad, Temperatura, Punto de rocío, y Bulbo Húmedo en tiempo real. El uso cuidadoso de este medidor le proveerá muchos años de servicio confiable.

## Especificaciones

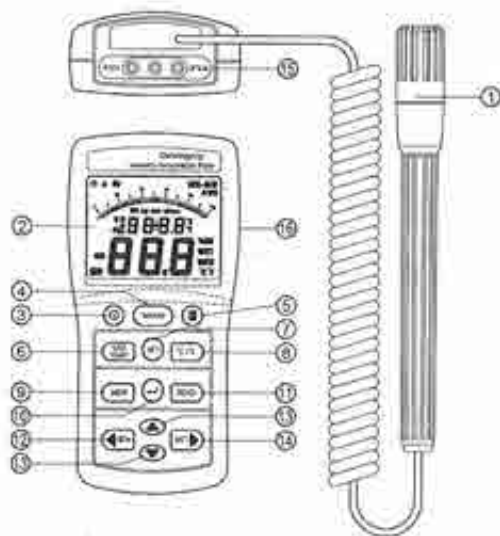
Función	Escala y Resolución	Precisión
Humedad	10,0 a 95,0% RH	±3% RH (a 25°C, 30 a 95% RH ) ±5% RH (a 25°C, 10 a 30% RH )
Temperatura*	-20 a 60°C (-4 a 140°F)	±1.8°F (±1°C)

\*Las temperaturas de punto de rocío y bulbo húmedo tienen la escala previamente indicada

Indicador	LCD multifunción, gráfica de barras e indicadores de estado
Sensor tipo	Humedad: sensor de capacitancia; Temperatura: termistor
Tiempo de respuesta	Humedad: 45% a 95% < 1 min; 95% a 45% < 3 min. Temperatura: Aprox. 2 segundos para un cambio de 10°C.
Tasa de medición	2 lecturas por segundo
Interfaz RS-232 para PC	Conexión óptica con el cable de conexión. Software compatible con sistemas Windows™ 95/98, ME, 2000, y XP
Memoria del registrador de datos	Almacena 99 juegos de datos en modo manual (5.000 en auto)
Intervalo de Muestreo	3 a 255 segundos (1 a 86,400 seg. con el software suministrado)
Condiciones de operación	0 a 60°C (32 a 140°F); < 95% RH sin condensación
Condiciones de almacén	-10 a 60°C (14 a 140°F); < 70% RH sin condensación
Fuente de poder	6 baterías 'AAA' x 1,5V
Apagado automático	Después de 30 minutos de inactividad
Vida de la batería	Aprox. 200 horas
Dimensiones / Peso	5,9 x 2,8 x 1,4" (150 x 72 x 35mm); 8,3 oz. (235g)

## Descripción del medidor

- Sondas para humedad/temperatura
- LCD multifunción con gráfica de barras e indicadores de estado
- Botón ON/OFF
- Botón MX/MN
- Botón para retención (HOLD) de datos
- Botón selector humedad / temperatura
- Botón FIJAR (SET)
- Botón selector unidades (C/F)
- Botón MEM (memoria)
- Botón ENTER
- Botón READ
- Botón de selección de PUNTO DE ROCÍO y flecha izquierda
- Teclas para programación ARRIBA/ABAJO
- Botón selector para temperatura por BULBO HÚMEDO y flecha derecha
- Enchufe óptico RS-232
- El compartimiento de la batería se encuentra en la parte posterior de la unidad



## Operación

### Enciende o apague

- Oprima el botón **Ⓢ** para encender o apagar el medidor. El medidor correrá una breve prueba interna al activarse.
- El medidor se apaga automáticamente después de 30 minutos de inactividad excepto cuando está activo el modo MX/MN o Registrador.

### Toma de medidas

- Sostenga la sonda en el aire en el área que va a probar. **NO** sumerja en líquido.
- Deje transcurrir suficiente tiempo para que la lectura se estabilice.
- Lea las medidas en la LCD. La gráfica de barras traza la pantalla digital grande.
- El botón **%RH/TEMP** permite al usuario seleccionar si la temperatura o la humedad son indicadas en dígitos más grandes.

### Selección de unidades de medida para temperatura (C/F)

Oprima momentáneamente el botón **°C/°F** para cambiar las unidades seleccionadas de temperatura.

### Registro de máximos y mínimos (MX/MN)

**NOTA:** La función de apagado automático es desactivada al seleccionar el modo MX/MN.

El modo MX/MN permite al usuario ver sólo la lectura máxima y mínima al tomar medidas. (MX significa máxima y MN mínima).

- Oprima momentáneamente el botón **MX/MN** para activar el cronómetro de tiempo transcurrido e iniciar el registro. La pantalla sólo indicará la lectura máxima (aparecerá el icono MX).
- Oprima de nuevo el botón **MX/MN** para ver la lectura inferior (aparecerá el icono MN).
- El botón **SET (FIJAR)** permite al usuario ver el tiempo transcurrido para una lectura MX o MN particular en Minutos:Segundos (59mins:59secs máx) o días:Horas (99días:24horas máx).
- Para verificar las temperaturas más alta y baja del Punto de rocío o de Bulbo húmedo, use los botones **DEW** y **WET**.
- Los siguientes indicadores de datos están disponibles en modo MX/MN:
  - Humedad **Máxima y Mínima** con la Temperatura asociada
  - Temperatura **Máxima y Mínima** con la Humedad asociado
  - Temperatura **máxima y mínima del Punto de rocío** con la temperatura o humedad asociada
  - Temperatura bulbo húmedo **máxima y mínima** con su temperatura o humedad estándar
- Para salir del modo MX/MN, oprima y sostenga el botón **MX/MN** hasta que desaparezcan los iconos MX y MN.

### Retención de datos

Oprima momentáneamente el botón **H** para congelar la lectura indicada. En el lado izquierdo superior de la pantalla aparecerá el icono de 'H'. Oprima de nuevo el botón **H** para regresar a operación normal (el icono de retención 'H' desaparecerá).

### Indicación de temperatura de BULBO HÚMEDO y PUNTO DE ROCÍO

La temperatura de punto de rocío la calcula el medidor basándose en las medidas de humedad y temperatura. Para verificar las temperaturas más alta y baja del Punto de rocío o de Bulbo húmedo, use los botones **DEW** y **WET**. El icono 'DEW' o 'WET' aparecerá del lado derecho del LCD y la temperatura se mostrará abajo en dígitos grandes. Los dígitos superiores (pequeños) indicarán la temperatura regular en °C o °F o la humedad en RH% (use el botón **%RH/TEMP** para alternar entre las dos).

## Registrador Manual

### Restaurar datos previamente guardados

Oprima el "⊙" botón para apagar el medidor.

Oprima y sostenga el botón "MEM", enseguida oprima el "⊙" botón para encender el medidor. Cuando el LCD indique "CLR", habrá borrado toda la memoria.

### Registrador Manual

Oprima el botón "MEM" para guardar manualmente una lectura. El LCD indicará el icono "M" y el número de dirección. El tamaño de la memoria para registro manual es de 99 juegos.

Cuando se llene la memoria del registrador de datos, el LCD indicará "Full" (lleno).

### Operación de datos almacenados manualmente

Oprima el botón "READ" para ver los datos guardados. El LCD mostrará el icono "R" (recuperación) y el número de dirección actual.

Use los "▲" o "▼" botones para seleccionar otra dirección para ver.

Oprima el botón **DEW** o **WET** para mostrar el valor del punto de rocío o bulbo húmedo.

Oprima "↵" (enter) para salir de este modo.

## Registrador Automático

**NOTA:** Antes de activar el registrador asegúrese que los datos anteriores han sido descargados o serán borrados. En modo de registrador automático puede captar hasta 6,000 juegos de datos.

Antes de usar el registrador deberá configurar la unidad:

- Reloj de tiempo real: Fijado al tiempo real en horas, minutos y segundos
- Hora de inicio: Fije la hora de manera que el registrador arranque automáticamente
- Tiempo de paro: Fije la hora donde automáticamente terminará el registro
- Tiempo de intervalo: Fije la tasa de muestreo (tiempo entre lecturas registradas)

### Configurar el Reloj de tiempo real

Oprima el "⊙" botón para encender el medidor.

Oprima y sostenga el botón **FIJAR (SET)** hasta escuchar dos tonos (aparece la pantalla mostrada a la derecha). Note que si el icono de registro "Δ" ya está en el LCD antes de oprimir el botón **FIJAR (SET)**, el medidor ya está registrando y no puede ser programado. Para detener el registro oprima "↵" (Botón ENTER).

Oprima "▲" o "▼" para fijar la hora actual.

Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos que destellan representando minutos.

Oprima "▲" o "▼" para fijar los minutos actuales.

Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos que representan segundos.

Oprima "▲" o "▼" para fijar los segundos actuales.

Oprima "↵" (enter) para guardar la hora y continuar a la pantalla siguiente.



### Fijar hora de inicio de Registrador (St)

1. La pantalla de hora de inicio del Registrador muestra "St1" y dos dígitos destellando (para la hora).
2. Oprima "▲" o "▼" para fijar la hora del día para iniciar el registro.
3. Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos que destellan representando minutos.
4. Oprima "▲" o "▼" para fijar el minuto deseado para iniciar el registro.
5. Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos destellando que representan los segundos.
6. Oprima "▲" o "▼" para fijar el segundo deseado para iniciar el registro.
7. Oprima "↵" (tecla enter) para guardar la hora de inicio del Registrador y pasar a la siguiente pantalla.



### Fijar hora de paro del Registrador (SP)

1. La hora de paro del Registrador muestra "SP1" y dos números destallando (para la hora).
2. Oprima "▲" o "▼" para fijar la hora del día de paro del registro.
3. Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos que destellan representando minutos.
4. Oprima "▲" o "▼" para fijar el minuto deseado para parar el registro.
5. Oprima "▶" para moverse a los dos dígitos destallando que representan segundos.
6. Oprima "▲" o "▼" para fijar el segundo deseado para parar el registro.
7. Oprima "↵" (tecla enter) para guardar la hora de inicio del Registrador y pasar a la siguiente pantalla.



### Fijar intervalo de muestreo del Registrador

1. "INTV" (intervalo) aparece contiguo al intervalo actual seleccionado (en segundos).
2. Use los botones "▲" o "▼" para cambiar los segundos (3 a 255). Por ejemplo, al seleccionar 003, se registrará una lectura cada tres segundos.
3. Oprima "↵" (tecla enter) para guardar el intervalo de muestreo e iniciar el Registrador.



### Modo Registrador

1. En modo Registrador, el LCD continuará indicando el "Δ" (icono de registro). Además el LCD destallará el icono "M" cada vez que registre una lectura.
2. Use los botones "▲" para mostrar el tiempo de inicio y el botón "▼" para mostrar la hora de paro.
3. Oprima "↵" (enter) para detener el Registrador y salir del modo Registrador ("Δ" desaparecerá).

Nota: Sólo puede ver las lecturas registradas automáticamente descargando a una PC.

The instructions on how to install the datalogging software are printed on the Software CD label. The software operating manual can be found on the CD. Note that the software is compatible with Windows™ 95/98, 2000, ME, and XP operating systems.

**Maintenance**

**Cleaning and storage**

1. The meter should be cleaned with a damp cloth and mild detergent when necessary. Do not use solvents or abrasives.
2. Store the meter in an area with moderate temperature and humidity (refer to the operating and storage range in the specifications chart earlier in this manual).

**Battery Replacement**

When the battery power falls low, the "BT" symbol will appear on the LCD. Replace the six 1.5 "AAA" batteries by removing the rear battery compartment screw and accessing the battery compartment. Check that the polarity (orientation) is correct when placing the batteries in the compartment. Ensure that the compartment cover is securely fastened when finished.

**Calibration and Repair Services**

Extech offers complete repair and calibration services for all of the products we sell. For periodic calibration, NIST certification or repair of this Extech product, call customer service for details on services available. Extech recommends that calibration be performed on an annual basis to ensure calibration integrity.

**Warranty**

EXTECH INSTRUMENTS CORPORATION warrants this instrument to be free of defects in parts and workmanship for one year from date of shipment (a six month limited warranty applies on sensors and cables). If it should become necessary to return the instrument for service during or beyond the warranty period, contact the Customer Service Department at (781) 890-7440 ext. 210 for authorization or visit our website at [www.extech.com](http://www.extech.com) (click on "Contact Extech" and go to "Service Department" to request an RA number). A Return Authorization (RA) number must be issued before any product is returned to Extech. The sender is responsible for shipping charges, freight, insurance and proper packaging to prevent damage in transit. This warranty does not apply to defects resulting from action of the user such as misuse, improper wiring, operation outside of specification, improper maintenance or repair, or unauthorized modification. Extech specifically disclaims any implied warranties or merchantability or fitness for a specific purpose and will not be liable for any direct, indirect, incidental or consequential damages. Extech's total liability is limited to repair or replacement of the product. The warranty set forth above is inclusive and no other warranty, whether written or oral, is expressed or implied.



**Support Hotline (781) 890-7440**  
Tech support: Ext. 200, Email: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)  
Repair/Returns: Ext. 210, Email: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)  
Website: [www.extech.com](http://www.extech.com)

Copyright © 2005 Extech Instruments Corporation.  
All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

Copyright (c) 2005 Extech Instruments Corporation.  
Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción total o parcial en cualquier medio.



**Línea de soporte (781) 890-7440**  
Respaldo técnico: Ext. 200, Correo electrónico: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)  
Reparación/ Retornos: Ext. 210, Correo electrónico: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)  
Página en Internet: [www.extech.com](http://www.extech.com)

**Garantía**

EXTECH INSTRUMENTS CORPORATION garantiza este instrumento libre de defectos en partes o mano de obra durante un año a partir de la fecha de embarque (se aplica una garantía limitada a seis meses para los cables y sensores). Si fuera necesario regresar el instrumento para servicio durante o después del período de garantía, llame al departamento de Servicio a Clientes al teléfono (781) 890-7440 ext. 210 para solicitar autorización, 210 para autorización o visite nuestra página en Internet en [www.extech.com](http://www.extech.com) (haga clic en "Contact Extech" y visite "Service Department" para solicitar un número RA). Se debe otorgar un número de Autorización de Retorno (RA) antes de regresar cualquier producto a Extech. El remitente es responsable de los gastos de embarque, flete, seguro y cualquier otro que sea apropiado para prevenir daños en tránsito. Esta garantía no se aplica a defectos que resulten por acciones del usuario como mal uso, alambreado inapropiado, operación fuera de las especificaciones, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o modificaciones no autorizadas. Extech específicamente rechaza cualesquier garantías implícitas o factibilidad de comercialización o aptitud para cualquier propósito determinado y no será responsable por cualesquier daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. La responsabilidad total de Extech está limitada a reparación o reemplazo del producto. La garantía precedente es inclusiva y no hay otra garantía sea ya escrita u implícita expresada.

**Servicios de reparación y calibración**

Extech ofrece servicios completos de reparación y calibración para todos los productos que vendemos. Para calibración periódica, NIST certificación o o reparación de este producto Extech, llame al departamento de servicio a clientes para obtener detalles sobre este servicio. Extech recomienda realizar anualmente la calibración para garantizar la integridad de la calibración.

**Plazo de la batería**

Cuando baje la carga de la batería otoño, en la pantalla LCD aparecerá el símbolo "BT". Reemplace seis (1,5) baterías "AAA" 1,5; quite el tornillo de la tapa posterior para entrar al compartimiento de la batería. Verifique que la polaridad (orientación) sea correcta al colocar las baterías nuevas. Asegure que la tapa queda asegurada al terminar.

**Cuidado y almacenamiento**

El medidor deberá limpiarse con un paño húmedo y detergente suave cuando sea necesario. No use solventes o abrasivos.

Guarde el medidor en un área con temperatura y humedad moderada (consulte las especificaciones de operación y almacenamiento en la tabla de escalas de este manual).

**Mantenimiento**